

CHINA LAW RESEARCH

A brief comparison of major resources

UNIVERSITY OF HONG KONG LIBRARIES

(figure in brackets indicates no. of records as at Nov 2010)	China InfoBank 中國資訊行	Chinalawinfo.com 北大法律信息網 Lawinfochina.com 北大法律英文網	Law Bank 法源法律網	Laws and regulations of China 國家法規數據庫
Scope	GENERAL RESOURCE for China information with 14 databases	LEGAL RESOURCE with both primary & secondary sources (928,000+)	LEGAL RESOURCE with both primary & secondary sources (9,010,000+)	LEGAL RESOURCE for China primary sources with 7 databases
Language	Primarily Chinese, with 1 <i>English Publications</i> database of English news from newspapers published in PRC	Separate Chinese & English sites	Primarily Chinese, with searchable database of law & regulations from Taiwan translated in English	Simplified Chinese
Contents Coverage of materials differs for each resource	<ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations, reported cases, Gazettes ○ Judicial interpretations ○ Newspapers, Internet resources links ○ Statistics Useful databases for China law research: <ul style="list-style-type: none"> ● China Laws & Regulations (中國法律法規庫) since 1949 (180,000+) ● China Economic News (中國經濟新聞庫) ● China Statistics (中國統計數據庫) 如: 法律與公証	<ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations (all basic laws & administrative regulations since 1949), cases, Gazettes (table of contents), annotated Chinese laws ○ Judicial interpretations ○ Basic laws, white papers ○ Tax treaties, WTO & China ○ Law journals (table of contents), legal news since 2000, legislation report, legal forum, Internet resources links, law books ○ Directories of law firms, etc. ○ Free electronic weekly, <i>Peking University Law Weekly</i> 北大法律周刊 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations from Taiwan since 1911 ○ Reported cases & judgments ○ Judicial interpretations ○ Legal news ○ Law journals ○ Internet resources links ○ Free electronic newsletters every Friday 法源電子報 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations (all basic laws & administrative regulations since 1949) ○ Judicial interpretations ○ Useful databases for China law research, include 更新法規庫, 國家法規與部委規章庫, 司法解釋庫, 地方法規與規章庫, 裁判文書庫, 國際條約庫, 各國地區市場慣例庫
Major searches	行業分類 (Industry), 頒文機構 (Promulgating body), 文獻出處 (Published source), 檢索範圍 (Search in specific fields, 標題 title/副標題 subtitle/正文 content)	發布部門 (Promulgator), 發布日期 (Promulgation date), 生效日期 (Effective date), 法規分類 (Subject), 標題 (Title), 全文 (Full text)	檢索字詞 (Search words), 檢索類別 (Search type), 法規位階 (Source categories), 制定機構 (Promulgator), 有效狀態 (Status), 期間 (Promulgation date), 發文文號 (Document number), 法規簡碼 (Reference number)	標題 (Title), 時效性 (Status), 發布日期 (Promulgation date), 實施日期 (Effective date), 文號 (Document number), 正文 (Content), 擴展查詢 (Thesaurus)
Features	<ul style="list-style-type: none"> ○ Data source is from published sources so may not include unpublished sources. ○ Folders by industries for navigation. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Updating of new legislation within 48 hours of promulgation. ○ Hyperlinks between cases and legislation. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Focus on government, administration and the legal system of Taiwan. ○ Hyperlinks between cases and legislation. 	Hyperlinks between cases and legislation.
Unique strength	Timely update of information on daily basis.	Wide coverage of legislation.	Timely update of information on daily basis and wide coverage of legislation	Wide coverage of legislation with quarterly updates.

CHINA LAW RESEARCH

UNIVERSITY OF HONG KONG LIBRARIES

A brief comparison of major resources

(figure in brackets indicates no. of records as at Nov 2010)	LexisNexis China Online 律商網	Westlaw China 万律	China Journals Full-text Database 中國期刊全文數據庫	Others
Scope	LEGAL RESOURCE with primary & secondary sources	LEGAL RESOURCE with primary & secondary sources (646,000+) in 7 databases	GENERAL RESOURCE for Chinese journals published in PRC. (Secondary sources)	Both LexisNexis and Westlaw as well as Key Databases such as: <ul style="list-style-type: none"> o Kluwer Law International o ProQuest o Oxford Journals o Academic Search Premier etc. cover selected journals either devoted specifically to China law or the Asian Pacific region or to this region from a comparative perspective.
Language	Chinese & English o Interchangeable interface	Chinese & English Bilingual split screen function for viewing document if it has a translated version	Chinese	
Contents	<ul style="list-style-type: none"> o Laws & regulations from the PRC translated by the Legal Research Center, Peking University (526,000+) o Cases analysis o Expert books & magazines o Chinese News tag links to Wisenews 	<ul style="list-style-type: none"> o Laws & regulations from the PRC since 1949, cases (342,000+) o 35 legal topics and legal issues (27,000+) with 12 digests available in English o Case headnotes linked to both legal issues & full text judgments (in Chinese only) o Journals o Current Awareness o Practice areas 	<ul style="list-style-type: none"> o Politics/Military/Law subset (政治軍事與法律專輯 - 法律[法學及法律]) has 136 law related journals published in PRC. 	
Major searches	類別 (Source categories), 標題 (Title), 發文日期 (Promulgation date), 生效日期 (Effective date), 頒佈機關 (Promulgator), 內容關鍵字 (Content keywords), 文件有效性 (Effectiveness)	標題 (Title), 全文 (Text), 文號 (Document number), 頒佈時間 (Promulgation date), 實施時間 (Effective date), 效力狀態 (Validity status)	全文 (Full text), 篇名 (Title), 作者 (Author), 關鍵詞 (Keyword), 機構 (Organization), 摘要 (Abstract), 刊名 (Journal name), 主題 (Subject), 首位作者 (First author), 參考文獻 (Reference)	
Features	Focus on accounting law, tax law, customs, banking and finance law, intellectual property law, employment & labor law etc.	Case headnotes cover civil law, copyright, trademark, anti-unfair competition, civil procedure & arbitration etc.	A good source for scholarly articles on PRC law and comparative law between China and Hong Kong, especially the Basic Law and one-country-two-system	
Unique strength	Business laws & regulations.	Update of laws & regulations and news on daily basis, Key Number System (鑰匙碼系統) to improve search, digests for cases.	Wide coverage of law journals in Chinese.	